



**新冠肺炎疫情爆发 我国政府落实行动管制令
中总从多方面提供援助，共同抗疫**
**Outbreak of COVID-19 and Enforcement of Movement Control
Order by Malaysia Government**
ACCCIM Join Hands to Fight Against the COVID-19 Pandemic

中总于 2020 年 3 月 16 日至 4 月 4 日采取的积极行动
Proactive Actions Taken by ACCCIM
from 16th March to 4th April 2020

中总自新型冠状病毒肺炎（新冠肺炎）疫情在我国爆发以来，一直竭尽所能，为社会、为国家在对抗疫情上做出贡献。首相丹斯里慕尤丁在 2020 年 3 月 16 日晚间对国人宣布，大马将在 3 月 18 日至 31 日，全国实行行动管制，随后再度宣布管制令延长至 4 月 14 日。

中总在 3 月 17 日旋即启动机制，办理一切相关的准备，令秘书处在行动管制期间虽是居家上班，但也确保提供最优质的服务及最及时的讯息，给予会员商家们。

从 3 月 16 日至 4 月 4 日，短短 20 天内，中总和中总社会经济研究中心，在总会长丹斯里戴良业的领导下，迅速组织起来，进行了大量工作：

- (a) **提呈共 9 份备忘录及建议书予政府**，反映工商界就新冠肺炎疫情和行动管制令期所面对的挑战及困境，同时展开快速问卷调查，收集工商界意见；
- (b) **积极与部长们进行会议**，包括国际贸易及工业部高级部长拿督斯里阿兹敏、财政部长拿督斯里东姑扎夫鲁、交通部长拿督斯里魏家祥、首相署部长（经济事务）拿督斯里慕斯达法、马华三位副部长，即教育部第一副部长拿督马汉顺医生、国际贸易及工业部副部长拿督林万峰、种植及原产业部副部长拿督斯里黄日昇等，反映工商界问题，共同探讨解决方案；
- (c) 针对疫情及行动管制令相关课题**发表文告共 9 则**，文告内容请参阅中总网站；
- (d) **中总面子书共制作了 50 个贴文**，包含 2 个视频，分享包含政府公布最新措施、管制令期间的讯息、政府相关部门联系方式、防疫资讯等。贴文获得普罗大众高度关注，触及人数达 **216,617** 人次。



- (e) **为抗疫筹款，共筹获 RM 2,587,500。**
- (f) **通过 7 个 WhatsApp 及微信群组，针对性处理事务：**
- i) 中总与马华正副部长 WhatsApp 群组**
 - 中总收集和整理工商界面对的问题、数据及建议解决方案，马华带入内阁及经济行动理事会讨论。
 - 交通部、国家贸易及工业部、种植及原产业部等部门职务范围问题，马华正副部长迅速解决。
 - ii) 马来西亚全国总商会，中总和国际贸易及工业部副秘书长（工业）WhatsApp 群组**
 - 探讨可在行动管制期间恢复运作的行业。
 - iii) 中国驻马大使馆、中总、马来西亚中资企业总商会微信群组**
 - 中总联络卫生部了解急需的医用物资，中国驻马大使馆和中资总商会协助从中国找货源。
 - 中总接获中国友好团体通知，表示要捐赠医用物资给马来西亚，由中国驻马大使馆协助统筹。
 - iv) 中总中央理事会 WhatsApp 群组**
 - 及时传达政府最新宪报及讯息、交换意见看法、分享经验。
 - v) 中总特别工作团队 WhatsApp 群组**
 - 积极提呈建议书和备忘录，谋策略，与部长们直接对谈，反映工商业界实实在在面对的困境。
 - vi) 中总筹募捐款抗击疫情 WhatsApp 群组**
 - 设定捐款目标。
 - 决定捐赠及资助计划，协助我国人民和国家抗击新冠肺炎疫情。
 - vii) 中总和基本会员秘书处执行秘书 WhatsApp 群组**
 - 组织秘书处工作团队，及时传达政府最新宪报及讯息，迅速收集会员商家的建议和面对的问题，推动快速问卷调查，筹募捐款抗击疫情，互相合作及配合，解答会员商家的疑问。
- (g) **与财经主播黄隼斌合作**，从 4 月 1 日起每天晚上 9 点，**通过中总面子书“直播开讲”**，畅谈受疫情影响的各行各业所面临的挑战，业者能否加速转型，一一解答疑问。



日期 Date	行动 Actions
16-03-2020	<p>中总提呈经济振兴配套建议予财政部长拿督斯里东姑扎夫鲁 ACCCIM's Proposals for the Economic Stimulus Package submitted to YB Senator Dato' Sri Tengku Zafrul Tengku Abdul Aziz, Minister of Finance</p> <p><u>中总文告 ACCCIM Press Statement</u> 中总发文告号召全国上下凝心聚力共同抗疫。 ACCCIM's Statement on Solidarity with the Government to Flight the COVID-19 Outbreak</p>
17-03-2020	<p>与国家贸易及工业高级部长拿督斯里阿兹敏会议 Meeting with YB Dato' Seri Mohamed Azmin bin Ali, Senior Minister of International Trade and Industry</p> <p>与首相署部长 (经济事务) 拿督斯里慕斯达法会议 Meeting with YB Dato' Sri Mustapa bin Mohamed, Minister in the Prime Minister's Department (Economic Affairs)</p> <p>中总就纾解新冠肺炎冲击提呈建议书予国家贸易及工业高级部长拿督斯里阿兹敏 ACCCIM's Proposal to Mitigate the Impact of COVID 19 submitted to YB Dato' Seri Mohamed Azmin bin Ali, Senior Minister of International Trade and Industry</p>



17-03-2020 (cont.)	<p>中总就 3 月 18 日至 31 日之行动管制令提呈建议书予国家贸易及工业高级部长拿督斯里阿兹敏</p> <p>ACCCIM's Feedback on Restrictions of Movement from 18 March to 31 March 2020 submitted to YB Dato' Seri Mohamed Azmin bin Ali, Senior Minister of International Trade and Industry</p> <p>中总文告 ACCCIM Press Statement</p> <p>中总总会长丹斯里戴良业发文告呼吁各造遵照行动管制令 “生命可贵，大家携手共克时艰，战胜疫情！”</p> <p>ACCCIM President Tan Sri Datuk Ter Leong Yap calls on all Malaysians to Comply with the Movement Control Order and Join Hands in Combating COVID-19 Virus</p>
18-03-2020	<p>中总就纾解工商业现金流提呈建议书予财政部长拿督斯里东姑扎夫鲁</p> <p>ACCCIM's Proposals on Relieving Cash Flow of Businesses submitted to YB Senator Dato' Sri Tengku Zafrul Tengku Abdul Aziz, Minister of Finance</p> <p>中总秘书处将首相、国家安全理事会以及政府各部门及机构最新发布的信息，通过 WhatsApp 群组，广发给基本会员及团体会员，以利信息的快速传递。同时，也整理了相关信息制图发布中总面子书，并时刻更新。</p> <p>Latest announcements by YAB Prime Minister, National Security Council and various Government Ministries and Agencies were rapidly disseminated by ACCCIM Secretariat to Constituent Members and Associate Members via WhatsApp Groups. At the same time, information were consolidated in pictures format and posted on ACCCIM Facebook and frequently upload with latest information.</p>
19-03-2020	<p>中总就经济振兴配套提呈建议书予马来西亚首相丹斯里慕尤丁</p> <p>ACCCIM's Proposals for the Economic Stimulus Package submitted to YAB Tan Sri Dato' Hj. Muhyiddin bin Hj. Mohd. Yassin, Prime Minister of Malaysia</p> <p>中总就建议给予销售及服务业免税期以及重新实行消费税提呈备忘录予马来西亚首相丹斯里慕尤丁</p> <p>ACCCIM Memorandum on Proposed Tax Holiday for the Sales & Services Tax ("SST") and Migration to the Goods & Services Tax ("GST") submitted to YAB Tan Sri Dato' Hj. Muhyiddin bin Hj. Mohd. Yassin, Prime Minister of Malaysia</p>



19-03-2020 (cont.)	<p><u>中总文告 ACCCIM Press Statement</u></p> <p>中总发文告表示乐见政府公布更清楚指南，再次呼吁大众要遵照管制令。</p> <p>ACCCIM was pleased that the Government has Announced Clearer Guideline, and Urge Public to Comply with the Movement Control Order</p>
20-03-2020	<p><u>中总文告 ACCCIM Press Statement</u></p> <p>马来西亚全国总商会和中总向工商界收集建议，以利政府拟策助企业纾困</p> <p>NCCIM and ACCCIM to Solicit Feedback from the Business Community in order for Government to Formulate Relief Measures to Alleviate Businesses</p>
22-03-2020	<p><u>中总文告 ACCCIM Press Statement</u></p> <p>中总与马华正副部长进行视讯会议，积极助政府共谋计策助企业渡难关</p> <p>ACCCIM had a teleconference meeting with MCA's Minister and Deputy Ministers, vigorously seek help and support of the Government to assist businesses to overcome and survive from this crisis.</p>
23-03-2020	<p>中总发动筹款，抗击新冠肺炎瘟疫</p> <p>ACCCIM's started fund raising to fight against COVID-19 pandemic.</p>
24-03-2020	<p><u>中总文告 ACCCIM Press Statement</u></p> <p>中总 17 基本会员、团体会员、青商积极响应，一天内筹达 200 万令吉目标。</p> <p>ACCCIM 17 Constituent Members, Associate Members and Young Entrepreneurs Members responded actively towards fund raising and successfully achieved the targeted amounts of RM 2 million in one day.</p>
25-03-2020	<p>马来西亚全国总商会、中总和全国性团体就新冠肺炎造成的经济和财务损失、工商界面对的问题和建议解决方案提呈备忘录予：</p> <ul style="list-style-type: none">(a) 马来西亚首相丹斯里慕尤丁(b) 国际贸易及工业高级部长拿督斯里阿兹敏(c) 财政部长拿督斯里东姑扎夫鲁(d) 交通部长拿督斯里魏家祥(e) 首相署部长（经济事务）拿督斯里慕斯达法



25-03-2020 (cont.)	<p>NCCIM, ACCCIM and National Level Organisation Joint Memorandum on Issues Encountered and Recommendations to Cope with the COVID 19 Inflicted Economic and Finance Damages submitted to:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) YAB Tan Sri Dato' Hj. Muhyiddin bin Hj. Mohd. Yassin, Prime Minister of Malaysia(b) YB Dato' Seri Mohamed Azmin bin Ali, Senior Minister of International Trade and Industry(c) YB Senator Dato' Sri Tengku Zafrul Tengku Abdul Aziz, Minister of Finance(d) YB Datuk Seri Ir. Dr. Wee Ka Siong, Minister of Transport(e) YB Dato' Sri Mustapa bin Mohamed, Minister in the Prime Minister's Department (Economic Affairs)
	<p>筹款活动结束，中总共筹获 258 万 7500 令吉。中总将各别捐助 100 万令吉予以下基金：</p> <ul style="list-style-type: none">(1) The Edge 新冠肺炎医疗设备基金（用于购买医疗设备，如防护服、口罩和呼吸器）。(2) The Edge 医护工作者支援基金（为那些因为照顾新冠肺炎病患，而遭受感染的医护工作者提供经济支援）。 <p>筹款超额 58 万 8300 令吉，中总领导将决定下一步的资助计划，以协助我国人民和国家抗击新冠肺炎疫情。</p> <p>ACCCIM successfully raised RM 2,588,300 at the end of fund raising. ACCCIM's donation of RM one million each will be channelled to the following Funds:</p> <ul style="list-style-type: none">(1) The Edge Covid-19 Equipment Fund (Money will be used to buy medical equipment like protective suits, masks and ventilators).(2) The Edge Covid-19 Health Care Workers Support Fund (Money will be used to give financial assistance to health care workers who are infected while caring). <p>ACCCIM leaders will then decide the next course of actions for the balance amount of RM 587,500 raised in order to help our nation and country to fight against the Covid-19 pandemic.</p>



27-03-2020	<p>马来西亚全国总商会总会长暨中总总会长丹斯里戴良业与首相署部长（经济事务）拿督斯里慕斯达法视频会议 Tan Sri Ter Leong Yap, President of NCCIM and ACCCIM had a Teleconference Meeting with YB Dato' Sri Mustapa bin Mohamed, Minister in the Prime Minister's Department (Economic Affairs)</p> <p>中总领导与马华正副部长进行了第二次视讯会议，向部长反映第二轮的经济振兴配套无法解决商家因为疫情和管制令期间所面对的问题。 ACCCIM leaders organized second teleconference meeting with MCA's Minister and Deputy Ministers. At the meeting, ACCCIM informed that the Second Economic Stimulus Package is unable to help businesses in resolving problems and issues encountered due to COVID-19 and Movement Control Order.</p> <p>中总文告 ACCCIM Press Statement 中总认为经济振兴配套助企业短期纾困惟仍具优化空间 Economic Stimulus Package Provide Short Term Relief to Businesses, but ACCCIM was of the view that there are Space for Optimization</p>
29-03-2020	<p>中总进行快速调查问卷，征求关于“关怀人民振兴经济配套及裁员潜在风险”反馈。问卷定于4月4日截止收件。 ACCCIM Quick-Take Survey to Solicit Feedback on The Prihatin Rakyat Economic Stimulus Package (Prihatin) and Workers' Retrenchment Plan. Deadline of submission: 4th April.</p> <p>马来西亚全国总商会文告 NCCIM Press Statement 新冠肺炎席卷全球，企业陷入困境，第二经济振兴计划应提高商家补助 NCCIM's Press Release on the Second Economic Stimulus Package and Issues Encountered and Recommendations to Cope with the COVID-19 Global Outbreak.</p>
30-03-2020	<p>中总就6大应急建议提呈备忘录予政府紧急考虑： (a) 财政部长拿督斯里东姑扎夫鲁 (b) 交通部长拿督斯里魏家祥 (c) 首相署部长（经济事务）拿督斯里慕斯达法 (d) 国际贸易及工业副部长拿督林万峰</p>



30-03-2020 (cont.)	<p>ACCCIM Memorandum on Six Main Issues for an Immediate Consideration of the Government submitted to:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) YB Senator Dato' Sri Tengku Zafrul Tengku Abdul Aziz, Minister of Finance(b) YB Datuk Seri Ir. Dr. Wee Ka Siong, Minister of Transport(c) YB Dato' Sri Mustapa bin Mohamed, Minister in the Prime Minister's Department (Economic Affairs)(d) YB Datuk Lim Ban Hong, Deputy Minister of International Trade and Industry <p>中总与财政部长、交通部长、首相署经济事务部长、国际贸易及工业部副部长进行视频会议，反映工商界面对的问题和建议解决方案。 ACCCIM had a teleconference meeting with YB Minister of Finance, YB Minister of Transport, YB Minister in the Prime Minister's Department (Economic Affairs) and YB Deputy Minister of International Trade and Industry to discuss issues encountered and recommendations by businesses.</p>
31-03-2020	<p>马来西亚全国总商会与财政部长拿督斯里东姑扎夫鲁进行视频会议。 NCCIM Teleconference Meeting with YB Senator Dato' Sri Tengku Zafrul Tengku Abdul Aziz, Minister of Finance</p> <p>出席者包括 List of participants:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) Tan Sri Datuk Ter Leong Yap President NCCIM and President ACCCIM(b) Tuan Haji Dr Abd Halim bin Husin Vice President NCCIM and President DPMM(c) Datuk Gobalakrishnan Vice President NCCIM and President MAICCI(d) Tan Sri Dato Soh Thian Lai Vice President NCCIM and President FMM(e) Datuk CK Tan Vice President NCCIM and President MICCI(f) Dato' Low Kian Chuan Secretary-General NCCIM(g) Datuk AT Kumararajah General Council NCCIM and Secretary General MAICCI(h) Mr Koong Lin Loong ACCCIM National Council Member cum Chairman of SMEs Committee(i) Mr Lee Heng Guie Executive Director, ACCCIM's Socio-Economic Research Centre (SERC) <p>中总文告 ACCCIM Press Statement 中总提 6 大建议 加强经济振兴配套 救企业，保就业，挺经济！ ACCCIM Submitted Six Main Issues to Enhance Economic Stimulus Package SAVE BUSINESSES = SAVE JOBS = SAVE OUR ECONOMY</p>



01-04-2020	<p>通过中总面子书“直播开讲” (1) <u>ACCIM Live Streaming Series (1)</u> 讲题: Prihatin 的特别援助担保便利 (SRF)是怎么回事? 主讲人: 中总中央理事暨数字经济组主任张国林先生 主持人: 财经主播黄隽斌</p>
02-04-2020	<p>通过中总面子书“直播开讲” (2) <u>ACCIM Live Streaming Series (2)</u> 讲题: 疫情加速中小企业数字化? 主讲人: 马来西亚数字经济发展局首席运营官拿督黄婉冰 主讲人: 中总数字经济组组员林国兴 主持人: 财经主播黄隽斌</p>
03-04-2020	<p>通过中总面子书“直播开讲” (3) <u>ACCIM Live Streaming Series (3)</u> 讲题: 疫情期间物流如何帮助企业继续销售? 主讲人: 中国外运 (马) 物流有限公司董事总经理陈伟峰 主讲人: 中总数字经济组副主任黄晟尧 主持人: 财经主播黄隽斌</p> <p>中总永久名誉会长丹斯里锺廷森提呈建议书, 促请政府允许制造业、建筑业和采矿业在行动管制期间恢复运作 Tan Sri William Cheng, ACCIM Life Honorary President submitted a Proposals Paper on Appeal to Government for Industries Especially Manufacturing, Construction and Mining Sectors to Resume Operation During MCO</p>
04-04-2020	<p>中总总会长丹斯里戴良业通过 WhatsApp 联络以下高级部长和部长, 跟进中总提呈的 6 大加强经济振兴配套建议, 以及丹斯里锺廷森 4 月 3 日提呈的建议:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) 国家贸易及工业高级部长拿督斯里阿兹敏(b) 财政部长拿督斯里东姑扎夫鲁(c) 交通部长拿督斯里魏家祥(d) 首相署部长 (经济事务) 拿督斯里慕斯达法



04-04-2020 (cont.)	Tan Sri Ter Leong Yap contacted the following Senior Minister and Ministers via WhatsApp to follow-up on ACCCIM's Six Main Issues to Enhance Economic Stimulus Package, and Proposals submitted by Tan Sri William Cheng on 3 rd April: (a) YB Dato' Seri Mohamed Azmin bin Ali, Senior Minister of International Trade and Industry (b) YB Senator Dato' Sri Tengku Zafrul Tengku Abdul Aziz, Minister of Finance (c) YB Datuk Seri Ir. Dr. Wee Ka Siong, Minister of Transport (d) YB Dato' Sri Mustapa bin Mohamed, Minister in the Prime Minister's Department (Economic Affairs)
	马来西亚全国总商会, 中总和国际贸易及工业部副秘书长 (工业) Dato' Sri Norazman Ayob 设立 WhatsApp 群组, 探讨可在行动管制期间恢复运作的行业, 以及加速解决贸工部职权范围的课题。 NCCIM and ACCCIM set up a WhatsApp Group with Y.Bhg. Dato' Sri Norazman Ayob, Deputy Secretary-General (Industry) of MITI. The group is to study which industries could resume operation during MCO, and resolving issues under MITI.

(截至 2020 年 4 月 4 日下午 3 点)